

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada**

**Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein  
Montréal**

Québec  
H5A 1L6

**FAX pour soumissions: (514) 496-3822**

## Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

### Regional Master Standing Offer (RMSO)

## Offre à commandes maître régionale (OCMR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> OCPR: Services d'aide temporaire	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E6MON-150004/B	<b>Date</b> 2017-05-09
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E6MON-15-0004	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$MTB-739-14341
<b>File No. - N° de dossier</b> MTB-5-38358 (739)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-05-25</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> .	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Carpentier, Patricia	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtb739
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514)496-3505 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514)496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA TOUS LES MINISTÈRES, AGENCES GOUVERNEMENTALES, ORGANISMES GOUVER FÉDÉRAUX DE LA PROVINCE DU QUÉBEC Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer includes provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes comprend des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Vendor/Firm Name and Address</b>	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b>	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b>	
<b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **CHANGE OF ADDRESS – BIDS DELIVERY**

For bids delivered on Monday, May 8, 2017, or later:

In person or by mail:  
Place Bonaventure, 1st Floor  
800 de la Gauchetière Street West, Suite 1110  
Montreal (QC), H5A 1L6

### **\*\*\*ATTENTION\*\*\*NEW PROCEDURE REGARDING THE SECURITY**

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/personnel/empreintes-obligatoire-mandatory-fingerprints-eng.html>

## **DOCUMENT PRESENTATION**

This request for regional master standing offer (RMSO) is for temporary help services (THS).

This RMSO request is an update of the RMSO previously published on Buy & Sell under solicitation number E6MON-150004/A.

This RMSO request is published to allow potential offerors to present offers and to become qualified, as indicated in the RMSO request previously published on Buy & Sell under solicitation number E6MON-150004/A (Period from June 1, 2016 to May 31, 2017).

## **DOCUMENT PURPOSE**

This RMSO request is published in order to:

- Allow current holders of the RMSO with a number under the model "E6MON-150004/xyz" to update the rates previously offered;
- Allow the qualification of other offerors;

It is PWGSC's intentions to issue as many RMSOs as there are qualified offerors.

## **DOCUMENT STRUCTURE**

This RMSO request is essentially identical to the original request (E6MON-150004/A). For this reason, and in order to simplify the work of offerors familiar with the original request, the structure of this document will be slightly different than the usual invitations.

The following pages provide the summary of the amendments regarding the original request E6MON\_150004/A. This includes the amendments previously posted on Buy & Sell (001, 002, 003, 004), as well as a PDF format document of the E6MON-150004/A.

## **AMENDMENT TO THE INITIAL REQUEST FOR STANDING OFFER**

### **1) Under Part 1 – General information, 2. Summary;**

#### **DELETE:**

##### **Period of the Standing Offer**

From June 1, 2016 or the issuing date (the latest date) to May 31, 2017 with two optional one year periods.

#### **REPLACE BY:**

##### **Period of the Standing Offer**

From June 1, 2016 or the issuing date (the latest date) to May 31, 2018 with an optional one year period.

### **2) Under Part 2 – Offerors instructions, 2.1 Standard instructions, Clauses and conditions;**

#### **DELETE:**

The [2006 \(03-07-2015\)](#) Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

#### **REPLACE BY:**

The [2006 \(27-04-2017\)](#) Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

### **3) Under Part 2 – Offerors instructions, 2.3 Offerors Conference;**

#### **DELETE ENTIRELY:**

##### **2.3 Offerors' Conference**

An offerors' conference will be held at Place Bonaventure, 800 de la Gauchetière St. West, Portal South-East, suite 7300, Montreal QC H5A 1L6, on March 31, 2016. The conference will begin at 09:00 EDT, in room Toronto. The scope of the requirement outlined in the Request for Standing Offers (RFSO) will be reviewed during the conference and questions will be answered. It is recommended that Offerors who intend to submit an offer attend or send a representative.

Offerors are requested to communicate with the Standing Offer Authority before the conference to confirm attendance. Offerors should provide, in writing, to the standing Offer Authority, the name(s) of the person(s) who will be attending and a list of issues they wish to table no later than March 30, 2016 13:00 EDT. Any clarifications or changes to the RFSO resulting from the Offerors' conference will be included as an amendment to the RFSO. Offerors who do not attend will not be precluded from submitting an offer.

Any clarifications or changes to the RFSO resulting from the Offerors' conference will be included as an amendment to the RFSO. Offerors who do not attend will not be precluded from submitting an offer.

4) Under Part 7, **Standing offer and resulting contract clauses, 7.3.1 General conditions;**

**DELETE:**

2005 (03-09-2015) General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer.

**REPLACE BY:**

2005 (04-04-2016) General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer.

5) Under Part 7, **Standing offer and resulting contract clauses, 7.4.2 Extension of Standing Offer;**

**DELETE:**

**7.4.2 Extension of Standing Offer**

If the Standing Offer is authorized for use beyond the initial period, the Offeror offers to extend its offer for two (2) additional one (1) year period, from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ (*will be indicated at the issuing of the standing offer*) under the same conditions and at the rates or prices specified in the Standing Offer, or at the rates or prices calculated in accordance with the formula specified in the Standing Offer.

The Offeror will be advised of the decision to authorize the use of the Standing Offer for an extended period by the Standing Offer Authority 30 days before the expiry date of the Standing Offer. A revision to the Standing Offer will be issued by the Standing Offer Authority.

**REPLACE BY:**

**7.4.2 Extension of Standing Offer**

If the Standing Offer is authorized for use beyond the initial period, the Offeror offers to extend its offer for one (1) additional one (1) year period, from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ (*will be indicated at the issuing of the standing offer*) under the same conditions and at the rates or prices specified in the Standing Offer, or at the rates or prices calculated in accordance with the formula specified in the Standing Offer.

The Offeror will be advised of the decision to authorize the use of the Standing Offer for an extended period by the Standing Offer Authority 30 days before the expiry date of the Standing Offer. A revision to the Standing Offer will be issued by the Standing Offer Authority.

**6) Under Part 7, Standing offer and resulting contract clauses, 7.12 Priority of Documents;**

**DELETE:**

**7.12 Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- b) the articles of the Standing Offer;
- c) the general conditions 2005 (03-09-2015), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services
- d) the general conditions 2010B (03-09-2015), General Conditions – Professional Services (medium complexity);
- e) Annex A, Requirement;
- f) Annex B, Basis of Payment;
- g) Annex C, Description of temporary help services categories;
- h) Annex D, Standards and duties with respect to tests;
- i) Annex E, Call up procedure;
- j) Annex F, Instructions for identified users;
- k) Annex G, Periodic usage reports;
- l) Annex H, Security Requirements Check List;
- m) Annex I, Insurance requirements;
- n) Annex 2, Pricing list (catalogue);
- o) the Offeror's offer dated \_\_\_\_\_ .

**REPLACE BY:**

**7.12 Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- b) the articles of the Standing Offer;
- c) the general conditions 2005 (04-04-2016), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services
- d) the general conditions 2010B (04-04-2016), General Conditions – Professional Services (medium complexity);
- e) Annex A, Requirement;
- f) Annex B, Basis of Payment;
- g) Annex C, Description of temporary help services categories;
- h) Annex D, Standards and duties with respect to tests;
- i) Annex E, Call up procedure;
- j) Annex F, Instructions for identified users;
- k) Annex G, Periodic usage reports;
- l) Annex H, Security Requirements Check List;
- m) Annex I, Insurance requirements;
- n) Annex 2, Pricing list (catalogue);
- o) the Offeror's offer dated \_\_\_\_\_ .

7) Under Part 7, **Standing offer and resulting contract clauses, 7.2.1 GeneralL Conditions;**

**DELETE:**

**7.2.1 General Conditions**

2010B (03-09-2015), General Conditions - Professional Services (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

Section 15 Interest on Overdue Accounts, of 2010B (03-09-2015) will not apply to payments made by credit cards.

**REPLACE BY:**

**7.2.1 General Conditions**

2010B (04-04-2016), General Conditions - Professional Services (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

Section 15 Interest on Overdue Accounts, of 2010B (04-04-2016) will not apply to payments made by credit cards.

*All other terms and conditions remain unchanged*